

商工通信 あいおい

ホームページアドレス <http://www.aioicci.jp> Eメール info@aioicci.jp

発行所 相生商工会議所 兵庫県相生市旭3丁目1-23 TEL.0791-22-1234(代) FAX.0791-22-2290



相生商工会議所女性会が創立20周年を迎え、記念式典が10月18日に開催されました。(P2に関連記事を掲載しています。)

《主な内容》

- 産業バスツアーを実施……………2
- 第15回会員親睦ゴルフ大会を開催……………2
- 相生商工会議所女性会20周年……………2
- 救命・救急講習会を開催……………3
- 事業所集団健診を実施……………3
- 相生得するまちのゼミナールを実施します……………3
- 市内中心部の通行量調査を実施……………3
- 女性会だより・青年部だより……………4
- 相談所だより……………5
- 会員さんご紹介「炭火やきとりの店しまたろう」……………6

勇気ある挑戦

～イノベーションによる
中小企業と地域の再生を目指して～

2012 November

No.265

産業バスツアーを実施しました。

はりまのものづくりを見に行こう！

当所を始め、姫路・赤穂・龍野の4商工会議所共催による「はりま発見!!産業バスツアー」を10月後半に各会議所がそれぞれ主幹しバスツアーを実施いたしました。

当所主幹のツアーは、10月30日に「はりまの産業と文化を体験するコース」として実施し、当日午前中は、相生市の羅漢の里にて日本刀を作られている「桔梗隼光鍛刀場」で銘を刻むコースと石窯パンを作るコースに別れて、それぞれ体験をしていただきました。また午後からは赤穂市へ移



第15回会員親睦ゴルフ大会開催

10月28日(日)相生カントリイ倶楽部にて『第15回会員親睦ゴルフ大会』(本年度商業部会担当)を開催しました。

大会には63名が参加され、時々雨が降るあいにくのコンディションではありましたが、和気あいあいとプレーを楽しんで頂けました。競技終了後開催された懇親パーティでは大会成績発表と賞品の授与が行われ、大会を通じ会員相互の



動し、塩味饅頭づくりを体験、さらに日本3大段通である「赤穂段通」の織り方を間近に見学していただきました。参加者からは、「個人では体験することのできないことばかりで、充実した1日だった」

と好評を得たツアーとなりました。

なお、11月29日・30日には、「はりまのものづくりツアー」として、姫路の工場夜景見学を始め、1日1、そうめんの里、姫路城を見学する1泊2日のコースも計画しております。みなさまのご参加をお待ちしております。



親睦を深めました。

上位入賞者は次のとおりです。

優勝／川旗宗太郎さん、準優勝／中堀和之さん、3位／児島良三さん、4位／井川昌幸さん、5位／田口晴喜さん、ベストグロス賞／井川昌幸さん(スコア・アウト39、イン37、トータル76)

次回も是非多数のご参加をいただきますようお願いいたします。



相生商工会議所女性会

創立20周年を祝う会

10月18日、『相生商工会議所女性会創立20周年を祝う会』が、来賓・兵庫県内商工会議所女性会会員様・相生女性会会員等総勢約90名の参加を得てラヴィーナ相生にて盛大に開催されました。

神伝眞正早瀬流剣舞舞道宗家 早瀬鯉將氏の剣舞で始まった第1部の式典では、まず商工会議所女性会の歌を斉唱、島谷会長の挨拶があり、谷口相生市長、小西会頭から祝辞をいただきました。続いて、女性会20年のあゆみをまとめたビデオを上映し、最後に創立時より現在まで加入の女性会会員に小西会頭より感謝状と記念品が贈呈されました。

第2部では、相生市に伝わ



小西会頭より感謝状と記念品を贈呈

る伝説にちなんで、相生・伝承文化を発信する会 事務局 長 原園隆一氏より「和泉式部伝説と相生」とのテーマで講演していただき、その後、朗読劇「雨宿りの栗の木」をご覧いただきました。

第3部の昼食懇親会は西崎実行委員長の挨拶でスタートし、今年30年ぶりに選出された「相生みなとの女王」大倉琴乃さんから相生を紹介、続いて第46回全国商工会議所女性会連合会神戸総会実行委員会委員長の藤浪芳子様による乾杯の発声で開宴となりました。アトラクションは、相生女性会会員で現在修行中の梅亭らら様による落語で大笑いした後、相生市在住の津軽三味線プレイヤー島谷洋幸様の演奏に会場は大いに盛り上がりました。

〔労働環境対策事業〕
**救命・救急講習会
を開催**

10月12日(金)午後、相生市消防本部救急救命士2名を講師に迎え、普通救命講習会を開催しました。講習会には会員企業・当所職員合計20名が参加、救命救急基礎知識・心肺蘇生法訓練・AED(除細動装置)講習を実施、受講者に修了証が交付されました。

事業所集団健診実施!!

恒例の健康診断を本年度は、10月11日(木)と10月23日(火)の二回開催いたしました。会員の皆様より昨年を上回るお申込をいただきありがとうございます。ありがとうございました。



受診いただいた会員の皆様には、近々受診結果が届きますので健康づくりにお役立てください。毎年当所にて健康診断を実施しております。来年度もよろしく願いいたします。

相生得するまちのゼミナールを実施します

商業部会商業活性化対策委員会では、来年1月から2月にかけて「相生得するまちのゼミナール(通称…まちゼミ)」を実施いたします。

これは、市内のお店の方が講師となって、一般の方に商品の専門知識やプロならではの

市内中心部の通行量調査を実施

当所では、市内の時間帯別通行量と通行の手段を調査し、地元の事業者の方々の参考にしていただくために、市内中心部6カ所において通行量調査を実施しました。紙面の都合により「本町商店街北入り口」の自転車と歩行者の通行量についての概要を掲載します。

調査実施日時：7月25日(水)・29日(日)10時～19時
対象：自動車、単車、自転車、歩行者
調査地点：A.旭5丁目お地蔵さん前
B.本町商店街北入り口
C.喜多商店前
D.宮野エナジー(株)
(Mobilガソリンスタンド)前
E.株IHIビジネスサポート前
F.海の駅・道の駅ペーロン城前
調査方法：実測は、毎時15分から45分の間とし、実測値を2倍して時間帯の通行量を推測。

のテクニックやコツを無料で教えるミニ講座です。

お店の知名度アップや、お店とお客様の交流により、お店のファン作りを行うことや、興味があっても聞けなかったことや、新たな分野の知識を得ることが出来るなど、お客

《本町商店街北入り口の概要》

休日と平日の通行量を比較すると、休日は商店街の店舗の多くが休業しているため平日の方が多くの通行があります。ただし、一日の通行量の動きは休日・平日ともに同じ動きをしており10時台をピークに、15時台まで緩やかに減少し、16時台から増加しています。

通行の方向は、休日は全体的に北行きが多く見られますが、17時台には南行きが多くなっています。平日は、通行量の総数では方向による差はほとんど見られません。

前回(H21年)と比較すると、ほとんどの時間帯で通行量が減少しており、休日では5割程度の減少、平日では2割程

様に喜んでいただくことを目的として、実施するものです。

去る10月23日に事前説明会を開催し、現在参加店を募集中です。新年早々には、講座のチラシを新聞折り込みにて配布いたしますので、ぜひご参加いただきますようお願いいたします。

**神戸マラソン2012
交通規制のお知らせ**

ご協力をよろしくお願いいたします。

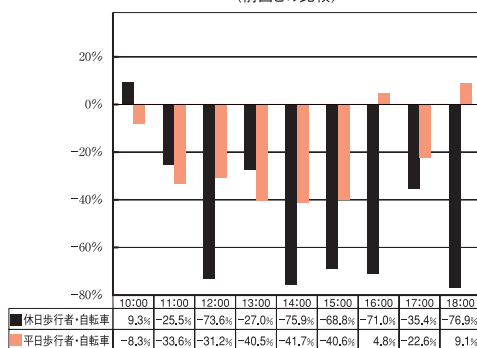
11月25日(日)に第2回神戸マラソンが開催されます。

交通規制が(おおむね7時～17時の間)かかる区域がありますのでお知らせいたします。コース及びコース直近は、最長6時間以上の通行が禁止されます。

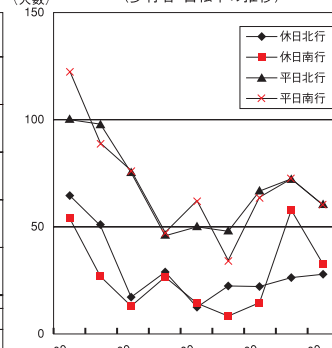
交通規制に関しては、神戸マラソンのサイトで公開されています。

<http://www.kobe-marathon.net/traffic/>
「神戸マラソン」実行委員会事務局

(前回との比較)



(歩行者・自転車の推移)



度の減少となりました。

女性会だより



第44回全国商工会議所 女性会連合会 北九州全国大会 開催される

去る10月5日～6日、西日本総合展示場にて全国309商工会議所女性会より約2750名が参加して、第44回全国商工会議所女性会連合会北九州全国大会が盛大に開催されました。本大会には兵庫県内から56名が参加、当所女性会からは島谷会長ほか4名が大会に参加しました。総会では、まず主催者を代表して吉川全国商工会議所女性会連合会会長、日本商工会議所中村専務理事、深町北九州商工会議所女性会会長、北九州商工会議所利島会頭より挨拶が述べられた後、来賓の方々よりそれぞれ祝辞が述べられました。今年は「来てつちや見てつちや環境未来都市北九州」のスローガンのもと、種々協議が進められました。また復興と再生という共通目標に向かい、共生・調和の精神で息の長い支援を行う意味も込め物産展には東北特産品ブースももうけられました。今年度も「エコライフ



宣言」を踏まえ『マイ箸』を持参して参加いたしました。全国の女性会会員との交流会では各地会員との情報交換を行い女性会会員相互の固い絆を確認し閉幕しました。

青年部だより



第4回 YEGカップ 少年サッカー大会を 開催!!

10月13日(土)に播磨光都第二サッカー場にて少年サッカー大会を開催しました。4回目を迎えた本大会には今年も合計9チームが参加し、盛大に



開催することができました。大会はFCヴィバルテの二連覇で幕を閉じましたが、各チームの繰り広げる熱戦に感動した一日でした。
上位の結果は次の通りです。
優勝 FCヴィバルテ
準優勝 相生FC(Aチーム)
3位 ルゼルやわたSC
本大会の開催にあたりご尽力いただきました皆様本当にありがとうございました。

健康マイプラン200万人運動実践講座

『生活習慣病予防・健康づくり講演会』

日時 12月7日(金) 13:30～15:00
場所 相生商工会議所 3階 大会議室
テーマ 『闘わないがん治療:粒子線治療』
講師 ひしかわ よしお 菱川 良夫氏
兵庫県立粒子線医療センター 名誉院長
(財)メディボリス医学研究財団
がん粒子線治療研究センター 長
定員 100名
申込み 電話またはFAXで相生商工会議所まで

共催 (財)兵庫県健康財団、兵庫県赤穂健康福祉事務所、相生市、相生商工会議所

聴講料 無料

平成25年

新春政経講演会

政治を追う
～ 実力者たちの群像 ～

日時 平成25年1月31日(木) 13:30～15:00
会場 相生商工会議所 大会議室(3階)
講師 時事通信社 解説委員:田崎 史郎氏
定員 100名



会費・負担金ご納入のお願い

只今、当所平成24年度年会費並びに特定商工業者負担金ご納入のお願いをしております。

ご納入がお済でない場合は先にお送りしております振込用紙で、お早目に最寄りの金融機関でお振込みいただくか、当所窓口までお持ちください。よろしくお願いいたします。

会員増強運動実施中!!

相生商工会議所会員未加入の方をご紹介します

会員の皆様のお取引先やお知り合いの方で、ご入会を希望されていらっしゃる方、もしくは未加入の方を是非ご紹介ください。

当所ではネットワークを拡大し、活発に事業展開するため、多くの会員を必要としています。

皆様からのお力添えを賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

詳細やお問い合わせは…相生商工会議所(☎22-1234)まで



中小企業相談所だより

『経営なんでもナンデモ相談会』と『定例専門相談』のご案内 相談無料

ご商売・事業を営んでおられる経営者の皆様の様々な悩みや問題、資金繰りなどの心配事を一挙に解決する相談会を開催いたします。また、通常の定例相談会も行っておりますので、併せてご案内いたします。

相談名	開催日	相談員【相談内容】
融資相談	11月22日(木)	日本政策金融公庫 姫路支店国民生活事業担当者 【事業資金のご相談】
	12月7日(金)	
	1月11日(金)	
経営なんでもナンデモ相談会 弁護士による法律相談	11月22日(木)	弁護士 【会社設立、相続、売掛金回収 金融返済トラブル、訴訟代理】
税務相談	11月22日(木)	税理士 【税務全般(相続税、所得税、消費税等、日々の記帳相談)】
社会保険・労働・助成金相談	11月22日(木)	社会保険労務士 【労働保険、健康保険、労使トラブル、就業規則、改正労働法等】
司法書士による法律相談	1月15日(火)	司法書士 【会社設立、不動産登記、相続 金融返済トラブル、訴訟代理】

※11月22日は経営なんでもナンデモ相談会として開催します。

開催時間:午後1時～4時(融資相談のみ10:00～16:00)

開催場所:商工会議所大会議室(3階)

※11月22日以外の相談は定例専門相談会として開催します

開催時間:午後1時～4時 開催場所:商工会議所相談室(1階)

☆ご予約は…いずれも☎22-1234までお気軽にどうぞ!!

融資利率情報(平成24年11月5日現在)

日本政策金融公庫	一般貸付	年2.05%
	マルケイ	年1.75%
	国の教育ローン	年2.45%(11/12～)
兵庫県	長期資金	年1.85%
	短期資金	年1.60%
	小規模無担保貸付	年1.75%

マル経融資のご案内

当商工会議所の経営指導を受け、経営改善を行おうとする小規模事業者の事業資金を会頭の推薦により日本政策金融公庫国民生活事業が「無担保・無保証人」で低利融資を行う制度です。

融資限度額 1,500万円以内

融資期間 運転資金7年以内、設備資金10年以内

据置期間 運転資金1年以内、設備資金2年以内

利率 1.85%(平成23年10月18日現在)

融資対象者 ①従業員が20名以下(商業・サービス業は5名以下)の事業者。

②最近1年以上相生商工会議所管内で事業を営んでおられる方。等

直近2期間の決算書、申告書(税務署の受付印のあるもの)試算表(6ヶ月分)をご準備ください。

※お問合わせは、相生商工会議所(☎22-1234)まで。

兵庫県最低賃金改正のお知らせ

必ずチェック最低賃金!

これまでの739円が、10月1日より

749円(時間額)に改定されました。

この額は、兵庫県内で働いている、全ての労働者(常用・臨時・パート・アルバイト・嘱託など雇用形態や呼称を問わない)に適用されます。

相生産業大学

講習会を開催します

タブレット端末(アンドロイド)体験講座

11月27日(火)①14:00～16:00 ②18:00～20:00

(どちらの時間も同じ内容です)

受講料 500円

簿記3級受験対策講座

1月7日～2月22日の内15日間 各19:00～21:00

受講料 8,000円(テキスト代別途)

※詳細は、同封のご案内チラシでご確認ください。

平成26年1月から

個人で事業や不動産貸付を行う全ての方は 記帳と帳簿等の保存が必要になります

個人の白色申告の方のうち前々年分あるいは前年分の事業所得、不動産所得又は山林所得の合計額が300万円を超える方に必要とされていた記帳と帳簿書類の保存が、これらの所得を生ずべき業務を行う全ての方(所得税の申告の必要が無い方を含みます)について、平成26年1月から同様に必要となります。

記帳・帳簿等の保存制度や記帳の内容の詳細は、国税庁ホームページ(<http://www.nta.go.jp>)に記載されていますので、ご覧ください。

※詳しくは、相生税務署にお問合せください。

11月は労働保険適用促進月間です

あなたの会社労働保険に入っていますか?

社員、従業員、アルバイトなど、労働者を1人でも雇い入れた事業所は、労働保険(労災保険・雇用保険)の加入手続きをして、労働保険料を申告・納付することが義務付けられています。

労働保険の加入手続きをまだされていない事業主は、従業員が安心して働けるように、今すぐ労働基準監督署に連絡してください。

労働保険の加入手続きについてのお問い合わせは、相生労働基準監督署(☎22-1020)または、龍野公共職業安定所 相生出張所(☎22-0920)までお願いします。

また当所でも労働保険事務組合として加入・申請・保険料納付のお手伝いを行っておりますので、お気軽にお尋ねください。

「なんでもFAXホットライン」による事業所の紹介③

会員さんご紹介

やっぱり やきとり!!

炭火
やきとりの店 **しまたろう**

- 代表者／島谷忠幸
- 所在地／相生市本郷町4-17
AIOI一番館03
- 電話／(0791) 23-4560
- 営業時間／17:00～23:00
- 定休日／日曜日



創業5年目の「しまたろう」はJR相生駅やビジネスホテルが近いので一杯飲みに行くのにちょうどよいお店。駐車場は正面にあり、ガラスビールの看板と炭火やきとりのいい匂いが誘います。

どっしりとした木造りの店内にマスターこだわりのジャズやロックが流れ、テーブル席・座敷・カ

ウンター席とで30席ほどあり、いつもお客さんで賑わっています。

まずは人気のやきとりの盛り合わせとモヒートを注文しよう。ミンツの香りが爽やかなモヒートはラムベースのカクテル。さっぱりとした味わいで焼き鳥との相性が良く大人気。一杯飲むと、次も頼まれる方が多いそうです。自慢のやきとりは約10種類、焼きにこだわりのあり、炭

火でじっくりじっくり焼くことで旨味を閉じ込め、かんだ瞬間口

の中いっぱいに美味しさが広がります。

鶏肉は厳選した国産肉で、炭は炭火焼に最適で地球環境にやさしい炭を使用して

います。塩とタレがあるの、お好みでどうぞ！他にもラーメンサラダやホルモン焼



マスターの島谷忠幸さん



カウンターにはいろいろな酒が並び

ビーフンも人気メニューで、定番料理のほかに1ヶ月でメニューが変わるおすすめ料理があります。値段設定の相談に応じてもらえるので料理を2000円、2500円で設定し、飲み物を注文される方も多いようです。マスターの島谷忠幸さんは、札幌で修業し、夢だったこのお店を創業されました。常にお客様の目線になって接客をし、料理を提供できるように心がけていらっしゃいます。店名はマスターの名の「しまたに」と修業先の「鳥太郎」から取ったそうです。

「今まで以上に地元の方たちに支えてもらえるようにしていきたい。これからも精進してまいりますので、よろしく願います。」と話してくださいました。

年末豊替え SALE!!

新量・表替え・裏返しはおまかせください!

お見積 無料

12/20まで
年内納めは
お早めに

量・カーテン・敷物・室内装飾

「原知事許可 第550935号」

西川豊装飾(株)

相生市旭4丁目10-7

☎(0791) 22-0556(代)

旬彩宴

えん

御宴会・法事予約承ります。

相生駅前

TEL 0791-22-0678

播州赤穂伝統銘菓

塩味まんじゅう



潮見堂本店

新幹線相生駅南 TEL.0791-22-0260
赤穂市南野中760-1 TEL.0791-42-4200

FASHION LIFE

ワブチ

〒678-0051 相生市那波大浜町18番11号
PHONE (0791) 22-0041(代) FAX (0791) 22-0130

新大型保障プラン

定期保険

+

普通傷害保険

アクサ生命

アクサダイレクト

アクサ生命保険株式会社

〒678-0031 相生市旭3丁目1-23 相生商工会議所2F ☎23-5892

【火災共済】

兵庫県火災共済協同組合

多様なプランでご住宅と
中小企業をワイドに補償!!
～きっちり節約・しっかり補償～

お申込、お問い合わせは

相生商工会議所 ☎22-1234 北川まで